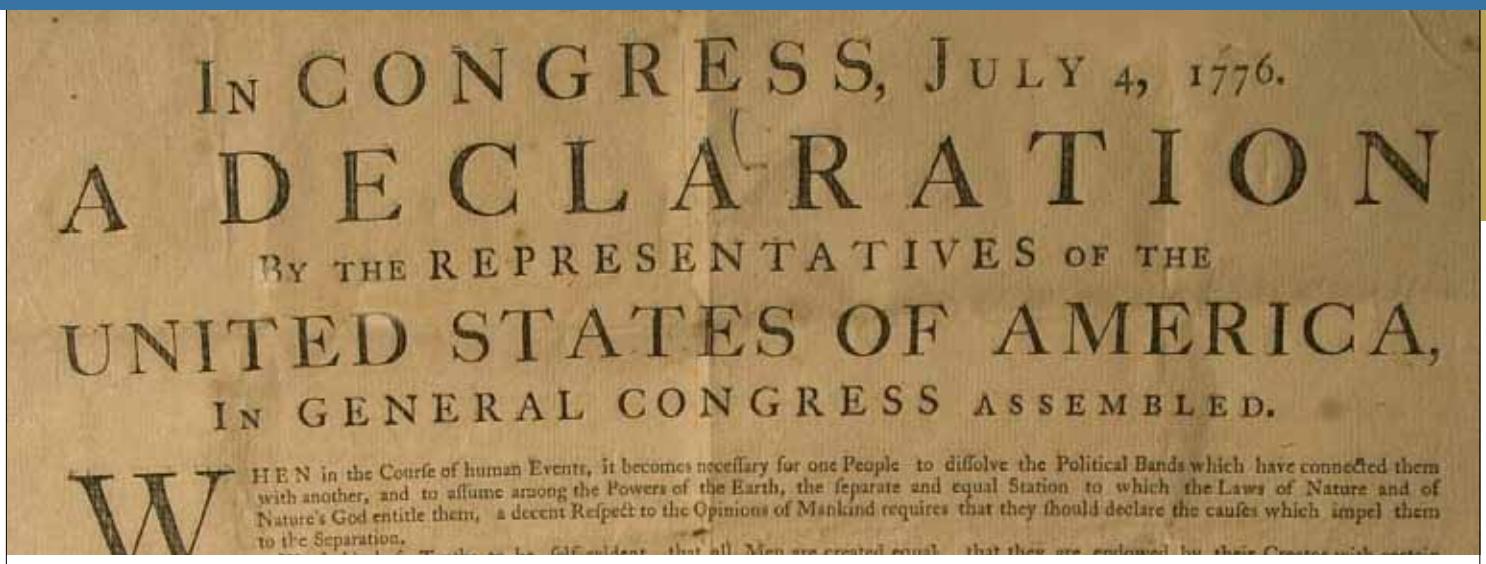
Preambule k

Prohlášení nezávislosti

ZE ZASEDÁNÍ KONGRESU, 4. července 1776.



IN CONGRESS, JULY 4, 1776.

A DECLARATION

BY THE REPRESENTATIVES OF THE

UNITED STATES OF AMERICA,

IN GENERAL CONGRESS ASSEMBLED.

WHEN in the Course of human Events, it becomes necessary for one People to dissolve the Political Bands which have connected them with another, and to assume among the Powers of the Earth, the separate and equal Station to which the Laws of Nature and of Nature's God entitle them, a decent Respect to the Opinions of Mankind requires that they should declare the causes which impel them to the Separation.

Výše je vzácný první výtisk Prohlášení nezávislosti. Původní ručně psaný dokument je trvale vystaven v Národním archívu ve Washingtonu. ©AP Images

Jednohlasné prohlášení třinácti spojených Států amerických

Když v průběhu lidských událostí bude pro některý národ nezbytné, aby zrušil politické svazky, které jej poutají s národem jiným, a aby zaujal mezi mocnostmi světa své vlastní a rovné místo, k němuž jej opravňují zákony přírody a jejího boha, vyžaduje si náležitá úcta k mínění lidstva, aby takový národ vyhlásil důvody, jež jej k odtržení vedou.

Pokládáme za samozřejmé pravdy, že všichni lidé jsou stvořeni sobě rovni, že jsou svým stvořitelem obdařeni určitými nezcizitelnými právy, že mezi tato práva náleží život, svoboda a snaha o dosažení spokojenosti. Že k zajištění těchto práv se ustavují mezi lidmi vlády, odvozující svoji oprávněnou moc na základě souhlasu těch, jimž vládnou. Že kdykoliv začne být některá vláda těmto cílům na překážku, má lid právo ji změnit nebo zrušit a ustavit vládu novou, která by byla založena na takových zásadách a měla svoji pravomoc upravenu takovým způsobem, jak uzná lid za nejvhodnější k zajištění své bezpečnosti a spokojenosti.

Thomas Jefferson připravil první návrh Prohlášení nezávislosti.
©AP Images